

Обязанности участника WIC

Общие правила вежливости. Обращайтесь с сотрудниками WIC и работниками магазина вежливо и с уважением.

Храните эту папку. Вы или ваше доверенное лицо **должны** подписать Идентификационную папку WIC и всегда приносить ее с собой на все назначенные встречи с WIC, а также в магазин. Идентификационная папка WIC удостоверяет вашу личность и подпись.

Приходите на назначенные встречи. Позвоните в местный офис WIC, если вам нужно перенести встречу. Участвующие в программе WIC матери и дети должны являться на все назначенные встречи по поводу аттестации и переаттестации.

Держите нас в курсе. Сообщите в ваш местный офис WIC, если вы переезжаете, особенно в другую зону обслуживания, не охваченную данным офисом. Вам помогут перевестись в другой офис WIC.

Используйте ваши чеки WIC правильно. Это означает:

- Получайте чеки только в одном местном офисе WIC.
- Не подписывайте чеки WIC перед походом в магазин.
- Покупайте товары в магазинах, одобренных WIC.
- Используйте чеки WIC до истечения указанного в них срока.
- Сразу скажите кассиру, что для оплаты своей покупки вы пользуетесь чеками WIC.
- При оплате товара отделите продукты, оплачиваемые чеком WIC, от других продуктов, не входящих в список WIC.
- Прочтите, как пользоваться льготами оплаты денежным ваучером (чеком) на овощи и фрукты по утвержденному WIC списку при покупке свежих и/или замороженных овощей и фруктов.
- Проверьте сумму в долларах, которую кассир вводит на чеке, чтобы убедиться, что она соответствует общей сумме покупок, указанной на кассе.
- Вы должны подписать чеки при расчете с кассиром только после того, как кассир введет дату и сумму продажи.



Доверенные лица представляют вас. Это означает:

- Научите своих доверенных лиц правильно пользоваться чеками WIC и покупать одобренные WIC продукты питания.
- Ваши доверенные лица должны подписать вашу Идентификационную папку WIC перед тем, как идти в магазин за покупками для вас. Доверенные лица должны подписать чеки WIC при расчете с кассиром только после того, как кассир введет дату и сумму продажи.

Будьте честны. Это означает:

- Обеспечьте, чтобы полученные от WIC продукты употреблял только участник WIC.
- Покупайте одобренные WIC продукты, перечисленные на чеках WIC.
- Не утаивайте факты, чтобы получить льготы WIC.
- Не возвращайте продукты WIC для получения обратно денег и кредита, не продавайте чеки или продукты WIC и не пользуйтесь чеками WIC, которые объявлены вами как потерянные или украденные.
- Не нарушайте данные правила, или вы не сможете участвовать в программе WIC, вам придется вернуть деньги за продукты, которые вы не должны были получить, и/или против вас будет возбуждено уголовное дело.

Права участника WIC

Образование в области питания.

WIC помогает научиться кормить вашу семью здоровой пищей.

Информация и направления.

WIC предоставляет информацию о направлениях к врачам, на прививки и другие программы.

Поддержка кормления грудью.

WIC предоставляет информацию и поддержку кормления грудью.

Продукты питания WIC. Вы получите чеки WIC для покупки здоровых продуктов питания каждый месяц, в который вы имеете право на участие в программе WIC.

Равное отношение. К вам относятся с уважением и вежливостью вне зависимости от расы, цвета кожи, возраста, национального происхождения, пола, инвалидности, религии или политических убеждений.

Справедливость. Вы можете обжаловать любое решение, принятое местным офисом WIC в отношении вашего права на участие в этой программе.

Помощь от других. Вы можете назначить доверенное лицо для получения чеков WIC и совершения покупок для вас.

Регистрация избирателей. Вам предоставляется возможность зарегистрироваться на участие в выборах.



Вопросы о продуктах питания WIC

Если у вас возникнут вопросы по поводу продуктов питания WIC или проблемы с нахождением продуктов WIC, свяжитесь со своим местным оператором программы WIC.

Звоните в вашу клинику WIC:

- Если вы не можете придти на назначенную встречу.
- Если у вас возникнут вопросы о питании или кормлении грудью.
- Если ваши чеки потеряны или украдены.
- Если у вас изменились имя, адрес или телефон.
- Если у вас есть пожелания или сомнения. Ваше мнение важно для нас.



Храните эту папку!

Всегда приносите эту Идентификационную папку WIC с собой...

- На назначенные встречи в администрации WIC (вместе с удостоверяющим вашу личность документом с фотографией).
- В продуктовый магазин.
- При переезде.



Департамент здравоохранения и обслуживания лиц старшего возраста (DHSS) является работодателем равных возможностей с определенными преимуществами отдельным группам населения. Услуги предоставляются без дискриминации. Дополнительные формы данной публикации для людей с инвалидностью можно получить, связавшись с Департаментом здравоохранения и услуг пожилому населению Миссури по телефону 573-751-6204. Телефон для лиц с проблемами слуха и речи: 800-735-2966. Голосовой номер: 1-866-735-2460.

Министерство сельского хозяйства США предоставляет всем равные возможности.

www.dhss.mo.gov/wic

WIC17 Russian (05-09)